

# TRES

El incumplimiento de estas instrucciones exime de toda responsabilidad a TRES Grifería.

TRES Grifería décline toute responsabilité en cas d'insobserance de ces instructions.

Bei Nichtbefolgung der Bedienungsanleitung übernimmt TRES Grifería keinerlei Haftung.

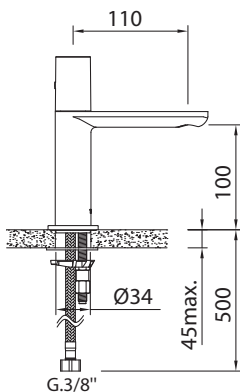
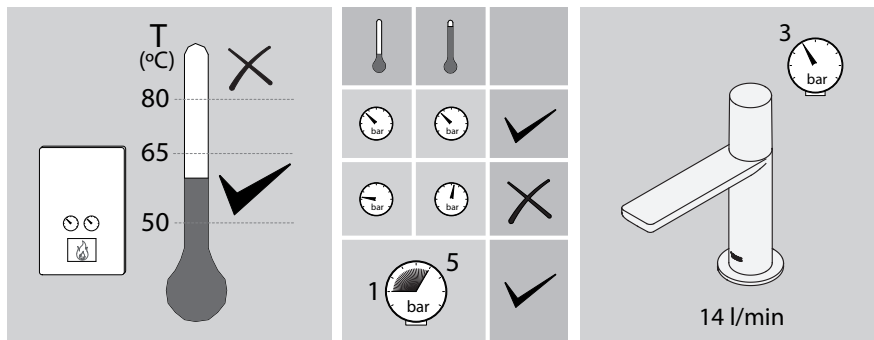
Het niet opvolgen van deze instructies ontslaat TRES Grifería van alle aansprakelijkheid.

L'inadempimento di queste istruzioni esonera TRES Grifería da ogni responsabilità.

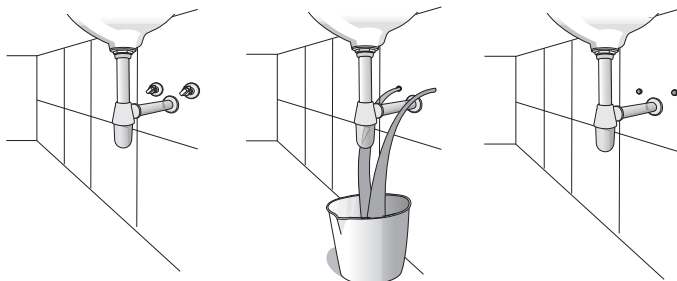
Nedodržení pokynů v návodu zbavuje společnost TRES Grifería veškeré zodpovědnosti.

Any failure to follow these instructions releases TRES Grifería from any liability.

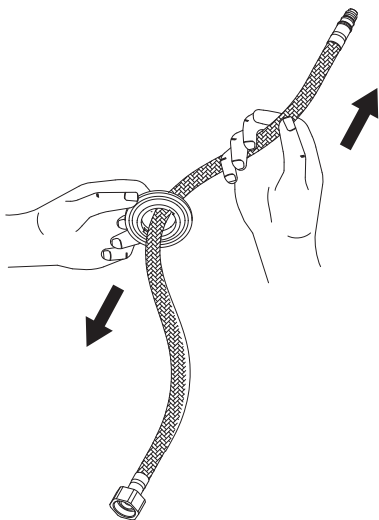
Niezastosowanie się do instrukcji zwalnia z wszelkiej odpowiedzialności TRES Grifería.



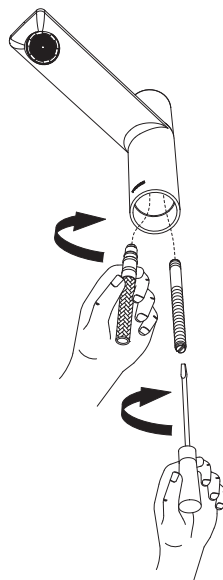
PURGAR INSTALACIÓN · PURGER L'INSTALLATION · WASSER AUS DEN ROHREN ABLASSEN · DE INSTALLATIE ONTLUCHTEN · SPURGARE L'IMPIANTO · NECHTE Z POTRUBÍ VYTĚČT VEŠKEROU VODU · BLEEDING THE EQUIPMENT · ODPROWADZIĆ WODĘ Z INSTALACJI · PURGAR A INSTALAÇÃO · ПРОМЫВКА СИСТЕМЫ



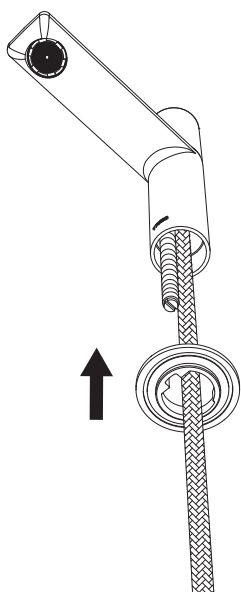
1



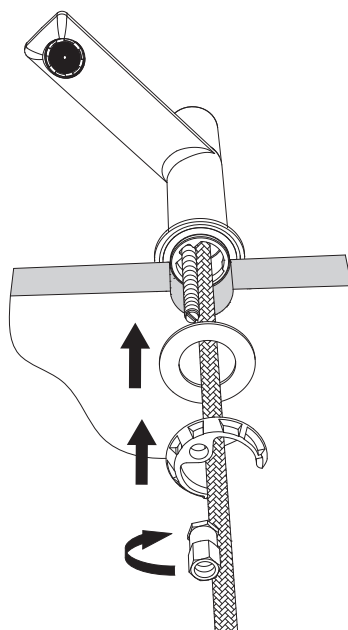
2



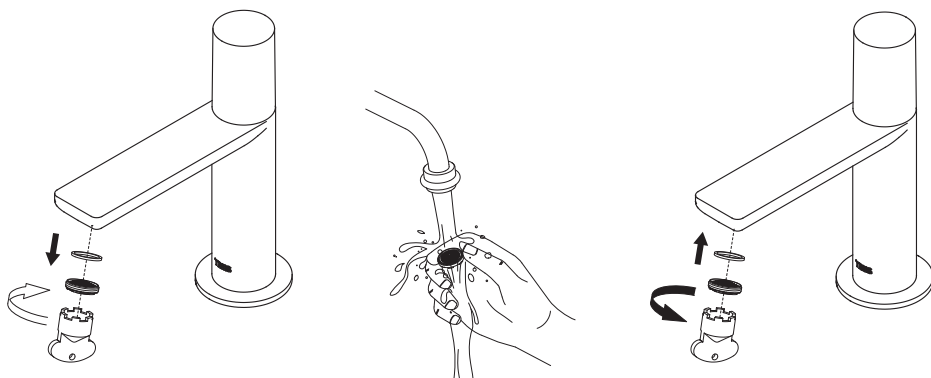
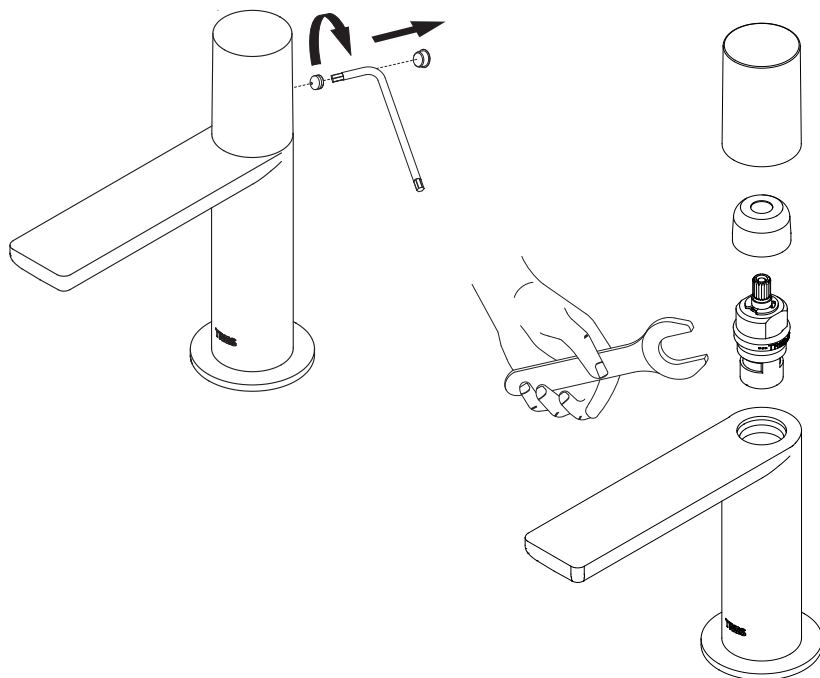
3



4



INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO · INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN  
WARTUNGSANLEITUNG · ONDERHOUDSAANWIJZINGE · ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE  
POKYNY K ÚDRŽBĚ · MAINTENANCE INSTRUCTIONS · INSTRUKCJA KONSERWACJI  
INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO · ИНСТРУКЦИИ ПО УХОДУ



LIMPIEZA · NETTOYAGE · REINIGUNG · REINIGING · PULIZIA · ČIŠTĚNÍ  
CLEANING · CZYSZCZENIE · LIMPEZA · ЧИСТКА

• Las superficies cromadas deben limpiarse únicamente con un paño y agua clara o un detergente suave. **Bajo ningún concepto deben ser utilizados productos que contengan ácido clorhídrico o sustancias abrasivas.** Enjuagar y secar después de cada uso.  
• Las superficies de color o doradas deben tener el mismo cuidado que las superficies cromadas. **Bajo ningún concepto deben ser utilizados disolventes como acetonas, aguarrás, etc.**

• Les surfaces chromées ne doivent être nettoyées qu'avec un chiffon et de l'eau claire ou un détergent doux. **Ne jamais utiliser de produits contenant de l'acide chlorhydrique ou des substances abrasives.** Rincer et sécher après chaque usage.  
• Les surfaces en couleur ou dorées doivent être entretenues de la même façon que les surfaces chromées. **Ne jamais utiliser de solvants comme l'acétone, l'essence de térébenthine, etc.**

• The chromed surfaces should only be cleaned using a cloth and clear water or a soft detergent. **Under no circumstances use products that contain hydrochloric acid or abrasive substances.** Rinse and dry the tap after cleaning.  
• The coloured paint or gilt surfaces must be given the same care as the chromed surfaces. **Under no circumstances use solvents such as acetones, turpentine oil, etc.**

• Die verchromten Flächen sind ausschliesslich mit einem Tuch und klarem Wasser oder mit einem milden Reinigungsmittel zu säubern. **Unter gar keinen Umständen dürfen Produkte verwendet werden, die Salzsäure oder schleissende Substanzen enthalten.** Nach jedem Gebrauch gründlich abspülen und abtrocknen.  
• Farbige oder vergoldete Oberflächen sind mit der gleichen Sorgfalt zu behandeln wie verchromte Flächen. **Unter gar keinen Umständen dürfen Reinigungsmittel, die z.B. Aceton, Terpentin usw. enthalten, verwendet werden.**

Powierzchnie chromowane należy czyścić wyłącznie ściereczką i czystą wodą lub łagodnym detergentem. **Pod żadnym pozorem nie należy używać produktów zawierających kwas solny lub substancje ściernie.** Spłukiwać i osuszać po każdorazowym użyciu. Z powierzchniami kolorowymi lub złotymi należy obchodzić się tak samo jak z powierzchniami chromowanymi. **Pod żadnym pozorem nie należy używać rozpuszczalników takich jak aceton, terpentyna, itd.**

As superficies cromadas devem ser limpas apenas com um pano e água pura, ou com um detergente suave. **Em nenhum caso se podem utilizar produtos que contenham ácido clorídrico, ou substâncias abrasivas.** Enxaguar e secar depois de cada utilização.

As superficies de cor ou douradas devem tratar-se de maneira idêntica. **Em nenhum caso se deverão empregar dissolventes como acetona, aguarrás, etc.**

